Tento dokument je třeba brát jako dokumentační nástroj a instituce nenesou jakoukoli odpovědnost za jeho obsah

►**B**

ROZHODNUTÍ KOMISE

ze dne 20. března 1997

o postupech, jimiž členské státy předávají Komisi informace v rámci systému vlastních zdrojů Společenství

(97/245/ES, Euratom)

(Úř. věst. L 97, 12.4.1997, s. 12)

Ve znění:

		Úřední věstník		
		Č.	Strana	Datum
►**M1**	Rozhodnutí Komise 2002/235/ES, ze dne 13. března 2002	L 79	61	22.3.2002
►**M2**	Rozhodnutí Komise 2006/246/ES, Euratom, ze dne 21. března 2006	L 89	46	28.3.2006

Pozn.: Toto úplné znění obsahuje odkazy na evropskou účetní jednotku a/nebo ECU, které je třeba od 1. ledna 1999 chápat jako odkazy na euro – nařízení Rady (EHS) č. 3308/80 (Úř. věst. L 345, 20.12.1980, s. 1) a nařízení Rady (ES) č. 1103/97 (Úř. věst. L 162, 19.6.1997, s. 1).

▼B

ROZHODNUTÍ KOMISE

ze dne 20. března 1997

o postupech, jimiž členské státy předávají Komisi informace v rámci systému vlastních zdrojů Společenství

(97/245/ES, Euratom)

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

s ohledem na rozhodnutí Rady 94/728/ES, Euratom ze dne 31. října 1994 o systému vlastních zdrojů Evropských společenství ([1]), a zejména na čl. 8 odst. 2 uvedeného rozhodnutí,

s ohledem na nařízení Rady (EHS, Euratom) č. 1552/89 ze dne 29. května 1989, kterým se provádí rozhodnutí 88/376/EHS, Euratom o systému vlastních zdrojů Společenství ([2]), naposledy pozměněné nařízením (Euratom, ES) č. 1355/96 ([3]), a zejména na články 6 a 17 uvedeného nařízení,

po konzultaci s Poradním výborem pro vlastní zdroje,

vzhledem k tomu, že v nařízení (Euratom, ES) č. 1355/96 přijala Rada ustanovení určená ke zdokonalení určitých částí postupů, jimiž členské státy sdělují Komisi, co učinily k vybírání vlastních zdrojů, a zejména těch, které jsou ohroženy podvody a nesrovnalostmi;

vzhledem k tomu, že se tato zdokonalení týkají zejména vypracovávání měsíčních a čtvrtletních účetních výkazů vlastních zdrojů, zpráv o zjištěných podvodech a nesrovnalostech týkajících se nároků přesahujících 10 000 ECU a obsahu výroční zprávy;

vzhledem k tomu, že tyto postupy předávání má upravit Komise po konzultaci s Poradním výborem pro vlastní zdroje;

vzhledem k tomu, že je třeba stanovit přiměřené prováděcí lhůty pro zavedení postupů předávání členskými státy,

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

1. Členské státy sestavují měsíční a čtvrtletní účetní výkazy vlastních zdrojů uvedené v čl. 3 odst. 3 písm. a) a b) nařízení (EHS, Euratom) č. 1552/89 podle vzorů obsažených v přílohách I, II a III.

2. Výkazy sestavené podle vzorů uvedených v odstavci 1 se předají poprvé pro duben 197 u měsíčních výkazů a pro druhé čtvrtletí roku 1997 u čtvrtletních výkazů.

Článek 2

1. Zprávy o zjištěných podvodech a nesrovnalostech týkajících se nároků přesahujících 10 000 ECU a podrobné informace o stavu řešení jednotlivých případů zjištěných podvodů nebo nesrovnalostí již dříve Komisi oznámených, u nichž dosud nebyla podána zpráva o vybrání, nevybrání nebo zrušení nároku podle čl. 6 odst. 4 nařízení (EHS, Euratom) č. 1552/89, podávají členské státy na vzorovém tiskopisu pro oznámení podvodu a vzorovém tiskopisu pro aktualizaci údajů, jež jsou obsaženy v přílohách IV a V.

2. Tiskopisy pro oznámení podvodu a tiskopisy pro aktualizaci údajů podle vzorů uvedených v odstavci 1 se předají poprvé za duben 1997.

([1]) Úř. věst. L 293, 12.11.1994, s. 9.
([2]) Úř. věst. L 155, 7.6.1989, s. 1.
([3]) Úř. věst. L 175, 13.7.1996, s. 3.

▼B

Článek 3

1. Výroční zpráva o nejdůležitějších obtížích vyplývajících z uplatňování nařízení (EHS, Euratom) č. 1552/89, uvedená v čl. 17 odst. 3 zmíněného nařízení, se sestavuje podle vzoru v příloze VI.

2. Zpráva sestavená podle vzoru uvedeného v odstavci 1 se předá poprvé do 30. dubna 1997.

Článek 4

Členské státy sdělí Komisi do 31. března 1997 názvy orgánů nebo agentur příslušných k sestavování výkazů, tiskopisů a zpráv podle tohoto rozhodnutí.

Článek 5

Toto rozhodnutí je určeno členským státům.

▼M2

PŘÍLOHA I

Účet A vlastních zdrojů Evropských společenství

Výkaz stanovených nároků ([1])

Členský stát:

měsíc/rok

(v národní měně)

Druh zdroje	Odkaz členského státu (nepovinné)	Nároky stanovené v měsíci ([1]) (1)	Částky uhrazené ze zvláštního účtu (2)	Opravy dříve stanovených nároků ([2])		Hrubé částky (5) = (1) + (2) + (3) – (4)	Čisté částky (6)
				+ (3)	– (4)		
1210 Cla (kromě cel antidumpingových a zemědělských) 1230 Vyrovnávací a antidumpingová cla na výrobky 1240 Vyrovnávací a antidumpingová cla na služby 12 CLA							
1000 Cla týkající se zemědělství 10 Zemědělské dávky							
1110 Dávky ze skladování cukru 1100 Dávky z výroby cukru – kvóty A a B 1120 Dávky z výroby isoglukosy 1130 Dávky z nevyvezeného cukru, isoglukosy a inulinového sirupu v kvótě C 1140 Dávky z náhražkového cukru a isoglukosy v kvótě C							

([1]) Včetně nároků stanovených na základě kontrol a odhalených případů podvodu a nesrovnalostí.

▼M2

(v národní měně)

Druh zdroje	Odkaz členského státu (nepovinné)	Nároky stanovené v měsíci (1) (1)	Částky uhrazené ze zvláštního účtu (2)	Opravy dříve stanovených nároků (2)		Hrubé částky (5) = (1) + (2) + (3) – (4)	Čisté částky (6)
				+ (3)	– (4)		
1150 Dávky z výroby inulinového sirupu 1160 Další dávky 11 Dávky z cukru							
Celkem 12 + 10 + 11							
				– 25 % nákladů na výběr – 10 % nákladů na výběr (3) K platbě ES celkem			

(1) Včetně účetních oprav.
(2) Jedná se o opravy původně stanovených nároků, zejména o případy vybírání po propuštění zboží a vracení. V případě cukru je třeba uvést opravy týkající se předchozích hospodářských let.
(3) Procentní sazba 10 % se použije u částek, které v souladu s předpisy Společenství měly být odvedeny před 28. únorem 2001 (čl. 10 odst. 2 písm. c) rozhodnutí 2000/597/ES, Euratom ze dne 29.9.2000).

▼M2

PŘÍLOHA II

Příloha k výkazu účtu „A" vlastních zdrojů Evropských společenství

Sledování vybírání částek souvisejících s případy nesrovnalostí nebo prodlení (Čl. 18 odst. 2 písm. b) nařízení (ES, Euratom) č. 1150/2000)

Měsíc/Rok

(v národní měně)

Hrubá částka vybraných vlastních zdrojů	Odkazy na nesrovnalosti nebo prodlení ve stanovení, zaúčtování a poskytování vlastních zdrojů, které byly odhaleny při kontrolách (1) (2)	Poznámky	Použitá procentní sazba (3)		Částka zahrnutá do položky „K platbě ES celkem" (3)	
			10 %	25 %	Ano	Ne
Celkem						

(1) V tomto sloupci se případně uvádějí i odkazy na platby podle čl. 17 odst. 2.
(2) V tomto sloupci se případně uvádějí i odkazy na dopisy Komise.
(3) Označí se písmenem X.

▼M2

PŘÍLOHA III

Zvláštní účet vlastních zdrojů Evropských společenství [1]

Výkaz stanovených nároků, které nejsou zahrnuty do účtu „A”

Členský stát:

Čtvrtletí/Rok

(v národní měně)

Druh zdroje	Hrubá částka, která má být vybrána za čtvrtletí (1)	Nároky stanovené za příslušné čtvrtletí (2)	Oprava stanovených nároků (Čl. 8) [1] (3)	Částky, jež nelze poskytnout (Čl. 17 odst. 2) [2] (4)	Celkem (1 + 2) – (3 + 4) (5)	Částky vybrané za čtvrtletí [3] (6)	Hrubá částka, která má být vybrána na konci (7) = (5) – (6)
1210 Cla (kromě cel antidumpingových a zemědělských)							
1230 Vyrovnávací a antidumpingová cla na výrobky							
1240 Vyrovnávací a antidumpingová cla na služby							
12 Cla							
1000 Cla týkající se zemědělství							
10 Zemědělské dávky							
1110 Dávky ze skladování cukru							
1100 Dávky z výroby cukru – kvóty A a B							
1120 Dávky z výroby isoglukosy							
1130 Dávky z nevyvezeného cukru, isoglukosy a inulinového sirupu v kvótě C							
1140 Dávky z náhražkového cukru a isoglukosy v kvótě C							

[1] Takzvaný účet „B” podle čl. 6 odst. 3 písm. b) nařízení (ES, Euratom) č. 1150/2000, včetně nároků stanovených na základě kontrol a odhalených případů podvodu a nesrovnalostí.

▼M2

(v národní měně)

Druh zdroje	Hrubá částka, která má být vybrána za čtvrtletí (1)	Nároky stanovené za příslušné čtvrtletí (2)	Oprava stanovených nároků (Čl. 8) [1] (3)	Částky, jež nelze poskytnout (Čl. 17 odst. 2) [2] (4)	Celkem (1 + 2) – (3 + 4) (5)	Částky vybrané za čtvrtletí [3] (6)	Hrubá částka, která má být vybrána na konci (7) = (5) – (6)
1150 Dávky z výroby inulinového sirupu							
1160 Další dávky							
11 Dávky z cukru							
Celkem 12 + 10 + 11							
					Odhad částek, jejichž výběr je nepravděpodobný [4]		

[1] Opravami stanovených nároků se rozumějí opravy včetně zrušení nároků v důsledku změny původního nároku pocházejícího z předchozího čtvrtletí. Svou povahou se liší od položek zaznamenaných ve sloupci 4.
[2] Všechny případy jsou podrobně popsány v příloze k tomuto výkazu.
[3] Celková částka v tomto sloupci se musí shodovat s celkovou částkou uvedenou ve sloupci 2 výkazů účtu „A” za příslušné tři měsíce.
[4] Povinný údaj ve výkazu za čtvrté čtvrtletí každého rozpočtového roku.

▼M2

PŘÍLOHA IIIa

Příloha k výkazu zvláštního účtu vlastních zdrojů Evropských společenství

Seznam částek, jež jsou v účtu „B" prohlášeny nebo považovány za nedobytné [1]

Čtvrtletí/Rok

(v národní měně)

Hrubá částka vlastních zdrojů	Odkaz na rozhodnutí členského státu
CELKEM:	

[1] Čl. 17 odst. 2 nařízení (ES, Euratom) č. 1150/2000, ve znění nařízení Rady (ES, Euratom) č. 2028/2004 ze dne 16.11.2004.

▼B

PŘÍLOHA IV

TISKOPIS PRO OZNÁMENÍ PODVODU

Informační tiskopis, který se zasílá Komisi (GŘ XIX), obsahující popis zjištěných podvodů a nesrovnalostí týkajících se nároků přesahujících 10 000 ECU

IDENTIFIKACE ZÁKLADNÍHO TISKOPISU

0 Členský stát:

0.0 Běžné číslo případu ([1]):

0.1 Rozhodné čtvrtletí:

0.2 Datum předání:

0.3 Orgán nebo agentura, který provedl stanovení:

POPIS PŘÍPADU

1 Dotyčné zboží:

1.0 Obchodní popis:

1.1 Sazební zařazení ([2]):

1.1.1 deklarované:

1.1.2 zjištěné:

1.1.3 předpokládané:

1.2 Původ:

1.2.1 deklarovaný:

1.2.2 zjištěný:

1.2.3 předpokládaný:

1.3 Země, odkud bylo zboží dovezeno:

1.3.1 deklarovaná:

1.3.2 zjištěná:

1.3.3 předpokládaná:

1.4 Množství:

1.4.1 deklarované:

1.4.2 zjištěné:

1.4.3 předpokládané:

1.5 Hodnota:

1.5.1 deklarovaná:

1.5.2 zjištěná:

1.5.3 předpokládaná:

2 Typ podvodu nebo nesrovnalosti:

2.1 Označení:

2.2 Příslušný celní režim nebo celně schválené určení:

3 Stručný popis mechanismu podvodu:

4 Předpokládaná výše nebo řádová hodnota neodvedených vlastních zdrojů:

4.1 odhadováno:

4.2 stanoveno:

4.3 vybráno:

([1]) Členské státy případy číslují během roku pořadovým číslem v následujícím formátu: OR/MS/99/999999/0. U členských států, které nepoužívají jedinou číselnou řadu pro všechny případy v daném roce, nýbrž více číselných řad pro jednotlivé regionální orgány, slouží k identifikaci dotyčného regionálního orgánu první dvě číslice šestimístného čísla.

([2]) Podle kombinované nomenklatury obsažené v nařízení (EHS) č. 2658/87 (Úř. věst. L 256, 7. 9. 1987).

▼B

5 Typ kontroly, která vedla k odhalení:

5.1 metoda:

5.2 poznámky:

6 Dosažené stadium řízení a případně podrobnosti o vyměření:

— datum vyměření:

— administrativní kód:

— finanční kód:

7 Případ již dříve oznámen v rámci vzájemné pomoci (nařízení (EHS) č. 1468/81 a (EHS) č. 945/87):

odkaz na vzájemnou pomoc:

8 Přijatá nebo zamýšlená opatření, která zabrání opakování zjištěného podvodu nebo nesrovnalosti:

9 9.1 Členské státy, jichž se případ týká:

9.2 Dotyčné hospodářské subjekty (nepovinný údaj):

10 Jiné informace:

10.1 Volné:

10.2 S výhradou:

▼B

PŘÍLOHA V

TISKOPIS PRO AKTUALIZACI ÚDAJŮ ZE ZÁKLADNÍHO TISKOPISU (1)

11 (2)	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	Poznámky
Odkaz na základní tiskopis	Změna odhadu	Datum vyměření	Datum záznamu na účet „B“	Vyměřené nároky: zůstatek z minulého čtvrtletí	Úprava základu (±)	Odepsáno	Částky, které mají být vybrány (15 ± 16 - 17)	Vybrané částky	Vyměřené nároky: zůstatek na konci čtvrtletí (18 - 19)	Administrativní nebo soudní kód	Finanční kód	

(1) Pole 11 až 22 tohoto tiskopisu slouží k aktualizaci údajů zapsaných v polích 4 a 6 základního tiskopisu.

(2) Tiskopis pro aktualizaci údajů se označuje stejným číslem jako základní tiskopis, k němuž se vztahuje; v případě použití více než jednoho tiskopisu se číslují od 1 do x v následujícím formátu: OR/MS/99/999999/1 až x.

▼**M1**

PŘÍLOHA VI

VÝROČNÍ ZPRÁVA

20 . .

Nařízení Rady (ES, Euratom) č. 1150/2000 (1)

Uplatnění čl. 17 odst. 3

ČLENSKÝ STÁT: .....

1. **Kontroly provedené členským státem**

Kontrolní operace	Počet
Schválená celní prohlášení (daný celní režim nebo celně schválené určení)	
Celní prohlášení zkontrolovaná po propuštění zboží, daný celní režim nebo celně schválené určení (kontroly po propuštění zboží)	
Celkový počet pracovníků v celních orgánech na celostátní úrovni (1)	
Celkový počet pracovníků určených pro kontroly po propuštění zboží na celostátní úrovni	

(1)Celkový počet pracovníků (vyjádřený v osobách za rok).

2. **Zásadní otázky**

Přehled nejdůležitějších otázek týkajících se vyměření, zaúčtování a poskytování vlastních zdrojů v souvislosti s uplatňováním nařízení (ES, Euratom) č. 1150/2000, včetně otázek, které se objevily při řešení sporů

.....

.....

.....

.....

(V případě potřeby pokračujte s odkazem k tomuto bodu v příloze ke zprávě)

(1) Zrušuje a nahrazuje nařízení Rady (EHS, Euratom) č. 1552/89.

▼M1

OZNÁMENÍ ODPISŮ TRADIČNÍCH VLASTNÍCH ZDROJŮ

Nařízení Rady (ES, Euratom) č. 1150/2000
Uplatnění čl. 17 odst. 2

20 . .

ČLENSKÝ STÁT: .....

1. **Celkový počet případů, které členský stát oznámil v této zprávě**(1): .....

Informace v položkách 2 až 10 je nutno uvést zvlášť pro každý odpis vlastních zdrojů, kde výše dávky přesahuje 10 000 eur.

2. **Vnitrostátní referenční číslo** (2)
   Spis č.: ...../...../.....

3. **Informace o postupu vymáhání** (3)

Údaje o dluhu

Stadium	Datum	Částka	Poznámky
Stav dluhu			
Vznik dluhu			
Správní orgán příslušný pro zaúčtování celního dluhu			Jméno: Adresa:
Právní předpisy Společenství, na jejichž základě celní dluh vznikl (celní kodex nebo zvláštní předpisy)			Článek: Předpis:
Vyrozumění dlužníka			
Zápis na účet „B“			
Upomínka, pokud byla zaslána			
Existence společných a nerozdílných dlužníků (1): (ANO/NE)			Pokud ANO, kolik?
Řízení o opravném prostředku (1) (ANO/NE)			
Jedná se o (2) — opravný prostředek k správnímu orgánu? ☐ — opravný prostředek k soudu? ☐			
Celní dluh zajištěn podle článku 244 celního kodexu Společenství (1) (ANO/NE)			Pokud NE, uveďte důvody:
Řízení v prvním stupni			
Podání			
Rozhodnutí			
Řízení o opravném prostředku			
Podání			
Rozhodnutí			
Platební nástroje (splátky)			
Žádost			
Rozhodnutí (1): (ANO/NE)			Pokud NE, uveďte důvody: Pokud ANO, popište přijaté úpravy:
První dílčí platba			
Poslední dílčí platba			
Celková dlužníkem zaplacená částka			

(1) Nehodící se škrtněte.
(2) Zaškrtněte příslušné políčko.

(1) Pro každý případ použijte samostatný tiskopis. Nejsou-li žádné případy zjištěny, napište „Žádný“.
(2) Použijte tento formát: členský stát/rok/číslo (např. UK/1997/1).
(3) Postup vymáhání nároků se může v jednotlivých členských státech lišit. Tabulku je třeba vyplnit na základě vnitrostátního postupu vymáhání.

▼M1

Vymáhání			
Stadium	Datum	Částka	Poznámky
Podklad výkonu rozhodnutí			
Vydán			
Doručen dlužníkovi			
Výkon rozhodnutí			
a) Dlužníkova aktiva			
b) Aktiva společných a nerozdílných dlužníků			

Vzájemná pomoc			
Stadium	Datum	Částka	Poznámky
Dožádaná země/Dožádané země			Odkaz na dožádanou zemi/dožádané země
Žádost (uvést předmět žádosti)			
Odpověď			
Případné zvláštní problémy uvedené v žádosti o správní pomoc			

Správní rozhodnutí o odpisu tradičních vlastních zdrojů			
	Datum	Částka	Poznámky
Částka tradičních vlastních zdrojů, která je považována za nedobytnou			

4. **Vyměření celního dluhu**

Byl celní dluh vyměřen po kontrole po propuštění zboží (1)?

Ano ☐ Ne ☐

5. **Zajištění celního dluhu**

5.1. *Byla vyměřená částka kryta jistotou (1)?*

Ano ☐ Ne ☐

5.2. **Druh jistoty nebo případně zproštění povinnosti poskytnout jistotu (1)**

Souborná	☐	Paušální	☐	Jednotlivá	☐
Povinná	☐	Částečná	☐	100%	☐
Nepovinná	☐	Částečná	☐	100%	☐
Zproštění	☐				

Paušální: .....

.....

.....

Výše jistoty: .....

Počet karnetů TIR: .....

6. **Přesné uvedení důvodů, pro které je dotyčná částka považována za nedobytnou**

.....

.....

.....

(1) Zaškrtněte příslušné políčko.

▼M1

7. **Částky jednotlivých druhů vlastních zdrojů vyměřené v národní měně**

a) Cla a zemědělské dávky: .....

b) Cla na zemědělské produkty: .....

c) Antidumpingová cla: .....

d) Dávky z cukru/isoglukosy: .....

e) Vývozní cla: .....

Celkem: .....

Částka nároku, který je považován za nedobytný .....

8. **Byl-li případ, ve kterém se částka odepisuje, již oznámen Komisi podle čl. 6 odst. 5 nařízení (ES, Euratom) č. 1150/2000 (zprávy o podvodech a nesrovnalostech), uveďte čísla těchto oznámení**

Zpráva o podvodu č.: .....

Datum odeslání: .....

Zpráva AM č.: .....

Datum obdržení: .....

9. **Podrobnosti o vyměření: použitý celní režim nebo status zboží** [1]

Dočasné uskladnění		Aktivní zušlechťovací styk	
Volný oběh		Pasivní zušlechťovací styk	
Pašování		Přepracování pod celním dohledem	
Režim vnějšího tranzitu s karnetem TIR		Dočasné použití	
Režim vnějšího tranzitu s tranzitním dokladem T1		Vývoz	
Uskladňování v celním skladu		Jiné [1]:	

[1] Blíže určete.

Zvláštní poznámky: .....

.....

.....

.....

.....

10. **Jiné informace** [2]

.....

.....

.....

.....

.....

[1] Zaškrtněte příslušné políčko

[2] Členské státy se žádají o uvedení jakýchkoli informací, které Komisi mohou usnadnit prošetření případu, např. odkazů na rozhodnutí Společenství týkajících se neplacení, neprominutí nebo vymáhání podle článku 239 celního kodexu Společenství.